INDICE DEL VOLUME

Elisabeth Burr – Premessa 9

BIBLIOTECHE DIGITALI & ARCHIVI ELETTRONICI **25**

Valentina Pollidori & Pär Larson – Il *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini* (TLIO): il progetto lessicografico e i suoi risultati attuali 25

Fiamma Nicolodi & Paolo Trovato – sul «Lessico musicale italiano 1490-1960» in CD-ROM (LESMU) 43

Mirko Tavosanis – La Biblioteca Italiana Telematica e l'analisi linguistica 51

Giuseppe Gigliozzi – Risorse linguistiche e letterarie in rete: l'esperienza di TIL 61

ITALANT **73**

Manuel Barbera – Italiano antico e linguistica dei corpora: un tagset per ItalAnt 73

Marco Mazzoleni – La *consecutio temporum et modorum* nei periodi ipotetici del fiorentino del Duecento 91

Massimo Pantiglioni – Le frasi subordinate finali nel fiorentino del Duecento 103

LESSICOGRAFIA & LESSICOLOGIA **117**

Mirella Sessa – Tradizione ed innovazione nella prima edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca (1612) attraverso l'elaborazione elettronica. 117

Claudio Cicotti – L'*Adone* nel mezzo del suo torneo lessicale 131

Bruna Badini – Ai margini della lessicografia dialettale: *Osservazioni, Spiegazioni, Annotazioni* al bolognese tra Sei e Settecento 145

Neri Binazzi – Identità linguistica e lessicografia: il *Vocabolario del fiorentino contemporaneo* 157

Minne G. de Boer – Su buone basi: Analisi di un internazionalismo 173

STORIA LINGUISTICA ITALIANA **185**

Žarko Muljačić – Le vicende delle sei lingue medie d'Italia più notevoli dal Cinquecento al secondo Ottocento 185

Hermann W. Haller – I dialetti letterari come fonte per la storia linguistica italiana 195

Michela Russo & Marcello Aprile – Status della posizione forte dal napoletano antico al napoletano moderno 205

Michele Loporcaro – Due note sulla diacronia del raddoppiamento fonosintattico: 1. L'ibero-romanzo in fase antica. 2. Fiorent. tu. 219

LA SICILIA E IL SICILIANO **233**

Mario Pagano – Proposte di periodizzazione della *scripta* siciliana medievale: esiti di un sondaggio 233

Margherita Spampinato Beretta – Un'imbandigione metaforica (V 76 An., *L'altr'ieri fui in parlamento*) 241

Lucrezia Lorenzini – L'opera satirica di Antonino Galfo (1740-1815) e l'«italiano di Sicilia» 249

Ignazio Mauro Mirto – Predicazione scissa in una varietà siciliana: *fari* come ausiliare 261

FILOLOGIA **275**

Mario Saltarelli – Prosodie del ritmo dantesco: parametri e vincoli 275

Carlos López Cortezo – L'interpretatio nominum nella Divina Commedia 285

Roberto Pasanisi – Lorenzo Spirito, cavaliere d'amore, e la sua Fenice 295

Gerardo Salvadori – Per una preistoria della multimedialità letteraria: i *Chimismi* futuristi di Ardengo Soffici 309

Domenico Fiormonte – Scrittura, filologia e varianti digitali 321

SOCIOLINGUISTICA & SOCIOSTILISTICA 339

Gianna Marcato – "Italiano parlato" - Il contributo dell'analisi dialettologica al dibattito linguistico e sociolinguistico 339

Christine Bierbach & Gabriele Birken-Silverman – Come parlano i giovani immigrati italiani in Germania: repertorio linguistico, forme e funzioni dell'italiano 353

Jens-Eberhard Jahn – L'italiano come lingua minoritaria fra diglossia e dilalìa 367

Sérgio Mauro – La lingua parlata degli immigrati in Brasile nella narrativa italiana e brasiliana del Novecento 379

Rosaria Sardo – Parabola sociostilistica di F. De Roberto tra *La Sorte* e le novelle di guerra: dall'ideale unitario alla realtà plurilingue 389

Luciana Salibra – "La ciociara" analisi del parlato, dal testo di Moravia ai due film 401

LA LINGUA E I DUE SESSI 413

Elisa Martínez Garrido – Semantica cognitiva e epistemologia di genere: Proverbi e testi persuasivi 413

Serena Ricci – Per una definizione del sessismo nella lingua italiana: i nomi professionali in un corpus di parlato televisivo 425

Dino Bressan – La Presenza femminile nell'italiano parlato 437